



Organización de los Estados Americanos
Organização dos Estados Americanos
Organisation des États Américains
Organization of American States

REUNIÓN DE LA COMISIÓN INTERAMERICANA DE DESARROLLO SOSTENIBLE
INTER-AMERICAN COMMITTEE ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT MEETING

Washington, D.C., 22 y 23 de octubre de 2014/ October 22-23, 2014

BOLETÍN INFORMATIVO / INFORMATION BULLETIN

1. Sede de la reunión / Meeting Venue

Organización de los Estados Americanos (OEA)
Salón Padilha Vidal, Piso TL
1889 F St., N.W.
Washington, D.C. 20006

Organization of American States (OAS)
Padilha Vidal Room, TL Floor
1889 F St., N.W.
Washington, D.C. 20006

2. Eventos paralelos / Side Events

Actividad / Activity	Fecha(s) / Date	Salón / Room
Diálogo con la sociedad civil <i>Dialogue with Civil Society</i>	21 de octubre de 2014 <i>21 Oct, 2014</i> 11:00-12:30pm	Por confirmar <i>To be confirmed</i>
Avanzando en la Participación Pública para el Desarrollo Sostenible en Centroamérica y República Dominicana <i>Advancing Public Participation for Sustainable Development in Central America and Dominican Republic</i>	21 de octubre de 2014 <i>21 Oct, 2014</i> 3:00-5:30 pm	Miranda (Edificio Principal) <i>Miranda (Main Building)</i>
Evento de Lanzamiento “Construyendo una agenda de desarrollo sostenible post 2015 para las América” <i>Launching “Building a post-2015 Sustainable Development Agenda for the Americas”</i>	21 de octubre de 2014 <i>21 Oct, 2014</i> 6:00-7:30 pm	Ruben Dario (8vo Piso) <i>Ruben Dario (8 Floor)</i>
Presentación del Plan Trifinio <i>Presentation of the Trifinio Plan</i>	22 de octubre de 2014 <i>22 Oct, 2014</i> 6:00 pm-8:00pm	AMA Museo <i>AMA Museum</i>

3. **Coordinación / Coordination**

El Departamento de Desarrollo Sostenible, Secretaría Ejecutiva para el Desarrollo Integral, OEA

The Department of Sustainable Development, Executive Secretariat for Integral Development, OAS

4. **Información / Information:**

María Ciudad Real

Tel.: (202)-370-4959

e-mail: MCiudadReal@oas.org

5. **Registro de participantes / Registration of Participants**

Para registrarse, favor enviar la Nota Verbal o comunicación oficial correspondiente junto con la Ficha de Inscripción adjunta (al final de este documento) al correo electrónico sustainable_dev@oas.org.

To register, please send the Verbal Note or official, together with the enclosed Registration Form (found at the end of this document) to the email address: [sustainable_dev@oas](mailto:sustainable_dev@oas.org).

6. **Información adicional / Additional Information**

a) **Requisitos de entrada y salida del país / Entry and Departure Requirements**

Los requisitos generales de ingreso a los Estados Unidos aparecen en detalle en el sitio Web del Departamento de Estado de los Estados Unidos:

<http://travel.state.gov/visa/index.html>

Puede también encontrar información específica en la página Web de la Embajada de los Estados Unidos de su país.

The general requirements for entry into the United States appear in detail on the U.S. Department of State website:

<http://travel.state.gov/visa/index.html>

Specific information can also be found on your embassy's webpage in the United States.

b) **Distancia del aeropuerto al centro de la ciudad de Washington, D.C. / Distance from the Airport to Downtown Washington, D.C.**

Aeropuerto Ronald Reagan National (DCA)	15 minutos Taxi US\$25.00
Aeropuerto Dulles (IAD)	40 minutos Taxi US\$60.00
Aeropuerto Internacional Baltimore-Washington (BWI)	60 minutos Taxi US\$100.00

Ronald Reagan National Airport: (DCA)	15 minutes Taxi US\$25.00
Dulles Airport: (IAD)	40 minutes Taxi US\$60.00
Baltimore Washington International (BWI)	60 minutes Taxi US\$100.00

c) **Idiomas y documentos de trabajo / Language and Working Documents**

Habr  interpretaci3n simultánea en los cuatro idiomas oficiales de la organizaci3n: español, inglés, francés y portugués.

There will be simultaneous interpretation in the four official languages of the Organization: Spanish, English, French and Portuguese.

d) **Clima / Weather**

En el mes de octubre empieza la estaci3n de otoño en la ciudad de Washington, siendo el promedio de la temperatura 16  C (60.8 F).

October is the beginning of the fall season in the city of Washington. The average temperature is around 16  C (60.8 F).

e) **Hora local / Local Time**

Washington DC est  en la zona horaria del Este de los Estados Unidos de América (EE.UU.). La hora estándar del este (EST) es de 5 horas menos que tiempo medio de Greenwich (GMT-5).

Washington DC Time is in the Eastern Time Zone in the United States of America (USA). Eastern Standard Time (EST) is 5 hours behind Greenwich Mean Time (GMT-5).

f) **Corriente eléctrica / Electrical current:**

110 voltios/ 110 volts

g) **Hoteles / Hotels**

Cada participante es responsable de hacer su propia reserva y pagar los gastos de hotel y estadía. **Debido a la constante demanda de habitaciones en los hoteles de Washington, D.C., se recomienda hacer las reservas a la brevedad posible. La lista de hoteles sugeridos y las tarifas negociadas por la OEA para los participantes en la reuni3n se encuentra al final del boletín.**

*Each participant is responsible for making his or her own hotel reservation and for covering all costs, including hotel expenses. **Due to the high demand for rooms in the Washington, D.C. area, we recommend that you make your hotel reservations in advance. A list of recommended hotels and the rates the OAS has negotiated for participants in the meetings can be found below.***

HOTELES / HOTELS

Podrá encontrar por Internet una lista de los hoteles disponibles en el área en los siguientes enlaces: <http://www.washingtondchotels.com> y <http://www.hotels.com>

The following Internet Websites offer a list of hotels in the area:
<http://www.washingtondchotels.com> and <http://www.hotels.com>

Hoteles sugeridos / Recommended Hotels

Washington Courtyard Marriot Hotel

1221 22 Street, N.W.
Washington, D.C. 20037
Tel: 202 872-1500
Fax 202 872-9899
Rate/Tarifa: US\$222.00

Club Quarters

839 17th St NW
Washington, US 20006
Tel: (202) 463-6400
Rate/Tarifa:US\$219.00

State Plaza Hotel

2117 E Street, N.W
Washington DC 20037
Tel: (202) 861-8200 /1-800-424-2859
Rate/Tarifa:US\$219.00

REUNIÓN DE LA COMISIÓN INTERAMERICANA DE DESARROLLO SOSTENIBLE
INTER-AMERICAN COMMITTEE ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT MEETING

Washington, D.C., 22 y 23 de octubre de 2014 – October 22-23, 2014

OEA/OAS, 1889 F Street, N.W., Washington, D.C. 20006
Salón Padilha Vidal, Piso TL / *Padilha Vidal Room, TL Floor*

FICHA DE INSCRIPCIÓN / REGISTRATION FORM

- Representante Titular / Principal Representative**
- Representante Suplente / Alternate Representative**
- Observador / Observer**
- Otro / Other**

Información Personal / Personal Information

Apellido / Last Name		Nombre / First Name	
Cargo / Title			
Organización / Organization			
Dirección / Address			
Código Postal / ZIP	Ciudad / City	Estado / State	
Teléfono / Telephone	Fax	Correo Electrónico / E-mail	

Lugar de Hospedaje/*Place where the Delegate will be staying:*

Los delegados y observadores deberán enviar la ficha de inscripción oficial
antes del 13 de octubre de 2014
Delegates and observers should send the Registration Form
by October 13, 2014

vía email /*via email:* sustainable_dev@oas.org

Para información adicional favor contactar a la Oficina del Director del Departamento de Desarrollo Sostenible al:
(202)-370-4959

For any additional information please contact the office of the Director of the Department of Sustainable Development:
al: (202)-370-4959